

**ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1264/2012 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ****της 21ης Δεκεμβρίου 2012****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 46, παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 23 Μαρτίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 267/2012.
- (2) Λόγω της κατάστασης στο Ιράν και σύμφωνα με την απόφαση 2012/829/ΚΕΠΠΑ<sup>(2)</sup>, πρέπει να συμπεριληφθούν επιπλέον πρόσωπα και οντότητες στον κατάλογο των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα, ο οποίος περιέχεται στο Παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012.

(3) Επίσης, ορισμένα πρόσωπα και οντότητες πρέπει να αφαιρεθούν από τον κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται σε περιοριστικά μέτρα και απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012, ενώ οι καταχωρίσεις που αφορούν ορισμένες οντότητες πρέπει να τροποποιηθούν.

(4) Ο παρών κανονισμός πρέπει να τεθεί σε ισχύ την ημέρα που θα δημοσιευθεί, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το Παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 τροποποιείται σύμφωνα με το Παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2012.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
Α. Δ. ΜΑΥΡΟΓΙΑΝΝΗΣ

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 88 της 24.3.2012, σ. 1

<sup>(2)</sup> Βλέπε σελίδα 71 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

I. Τα κάτωθι αναριθμούμενα πρόσωπα και οντότητες προστίθενται στον κατάλογο που περιέχεται στο Παράρτημα ΙΧ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012.

«I. Πρόσωπα και οντότητες που ενέχονται σε δραστηριότητες πυρηνικών ή βαλλιστικών πυραύλων και πρόσωπα και οντότητες που παρέχουν στήριξη στην κυβέρνηση του Ιράν.

## Πρόσωπο

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημ/νία καταχώρισης
1.	Babak Zanjani	Ημ/νία γέν: 12 Μαρτίου 1971	Ο Babak Zanjani βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις του κανονισμού της ΕΕ για το Ιράν και χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν. Ο Zanjani είναι βασικός διαμεσολαβητής για τις πετρελαϊκές συμφωνίες του Ιράν και μεταφέρει χρήματα που σχετίζονται με το ιρανικό πετρέλαιο. Ο Zanjani είναι ιδιοκτήτης και διαχειριστής του ομίλου Sorinet, με έδρα τα ΗΑΕ· ο Zanjani χρησιμοποιεί ορισμένες από τις εταιρίες του ομίλου για να διοχετεύει πληρωμές που σχετίζονται με το πετρέλαιο.	22.12.2012

## Οντότητες

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημ/νία καταχώρισης
1.	National Iranian Oil Prodcuts distribution Company (NIOPDC)	No.1, Tehran, Iranshahr Ave.Shadab.St, P.O.Box: 79145/3184 Τηλ.: +98-21-77606030 Ιστοσελίδα: www.niopdc.ir	Θυγατρική της National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	22.12.2012
2.	Iranian Oil Pipelines and Telecommunications Company (IOPTC)	No.194, Tehran, Sepahbod Gharani Ave. Τηλ.: +98-21-88801960/ +98-21-66152223 Φαξ: +98-21-66154351 Ιστοσελίδα: www.ioptc.com	Θυγατρική της National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	22.12.2012
3.	National Iranian Oil Engineering and Construction Company (NIOEC)	No.263, Tehran, Ostad Nejatollahi Ave. P.O.Box: 11365/6714 Τηλ.: +98-21-88907472 Φαξ: +98-21-88907472 Ιστοσελίδα: www.nioec.org	Θυγατρική της National Iranian Oil Refining and Distribution Company (NIORDC)	22.12.2012
4.	Iran Composites Institute	Iran Composites Institute, Iranian University of Science and Technology, 16845-188, Tehran, Iran, Τηλ.: 98 217 3912858 Φαξ: 98 217 7491206 Ηλ. διεύθ.: ici@iust.ac.ir Ιστοσελίδα: <a href="http://www.irancomposites.org">http://www.irancomposites.org</a>	Η Iranian Composites Institute (ICI, άλλως Composite Institute of Iran) βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις των κυρώσεων του ΟΗΕ και της ΕΕ κατά του Ιράν και υποστηρίζει άμεσα πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, επικίνδυνες, όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων. Από το 2011, το ICI προμηθεύει, βάσει σύμβασης, ρότορες για φυγοκέντρους αερίων IR-2M στην Iran Centrifuge Technology Company (TE-SA), εταιρία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της ΕΕ.	22.12.2012

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημ/νία καταχώρισης
5.	Jelvesazan Company	22 Bahman St., Bozorgmehr Ave, 84155666, Esfahan, Iran Τηλ.: 98 0311 2658311 15 Φαξ: 98 0311 2679097	Η Jelvesazan Company βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις των κυρώσεων του ΟΗΕ και της ΕΕ κατά του Ιράν και υποστηρίζει άμεσα πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, επικίνδυνες, όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων. Από τις αρχές του 2012, η Jelvesazan σκόπευε να προμηθεύει ελεγχόμενες αντλίες κενού στην Iran Centrifuge Technology Company (TESA), εταιρία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της ΕΕ.	22.12.2012
6.	Iran Aluminium Company	Arak Road Km 5, Tehran Road, 38189-8116, Arak, Iran Τηλ.: 98 861 4130430 Φαξ: 98 861 413023 Ιστοσελίδα: www.iralco.net	Η Iran Aluminium Company (άλλως IRALCO, Iranian Aluminium Company) βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις των κυρώσεων του ΟΗΕ και της ΕΕ κατά του Ιράν και υποστηρίζει άμεσα πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, επικίνδυνες, όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων. Από τα μέσα του 2012, η IRALCO προμηθεύει, βάσει σύμβασης, αλουμίνιο στην Iran Centrifuge Technology Company (TESA), εταιρία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της ΕΕ.	22.12.2012
7.	Simatec Development Company		Η Simatec Development Company βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις των κυρώσεων του ΟΗΕ και της ΕΕ κατά του Ιράν και υποστηρίζει άμεσα πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, επικίνδυνες, όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων. Στις αρχές του 2010, της ανέθεσε, βάσει σύμβασης, η Kalaye Electric Company (KEC), εταιρία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του ΟΗΕ, να προμηθεύει αναστροφείς Vacon για την τροφοδοσία φυγοκεντριτών εμπλουτισμού ουρανίου. Από τα μέσα του 2012, η Simatec αποπειράται να προμηθευθεί αναστροφείς που ελέγχονται από την ΕΕ.	22.12.2012
8.	Aluminat	1. Parcham St, 13 <sup>th</sup> Km of Qom Rd 38135 Arak (Εργοστάσιο) 2. Unit 38, 5 <sup>th</sup> Fl, Bldg No 60, Golfam St, Jordan, 19395-5716, Tehran Τηλ.: 98 212 2049216 / 22049928 / 22045237 Φαξ: 98 21 22057127 Ιστοσελίδα: www.aluminat.com	Η Aluminat βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις των κυρώσεων του ΟΗΕ και της ΕΕ κατά του Ιράν και υποστηρίζει άμεσα πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, επικίνδυνες, όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων. Στις αρχές του 2012, η Aluminat προμήθευε, βάσει σύμβασης, αλουμίνιο 6061-T6 στην Iran Centrifuge Technology Company (TESA), εταιρία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της ΕΕ.	22.12.2012
9.	Οργανισμός Αμυντικής Καινοτομίας και Έρευνας (Organisation of Defensive Innovation and Research)		Η Οργανισμός Αμυντικής Καινοτομίας και Έρευνας (SPND) βοηθά τα πρόσωπα και οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις των κυρώσεων του ΟΗΕ και της ΕΕ κατά του Ιράν και υποστηρίζει άμεσα πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, επικίνδυνες, όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων. Ο ΔΟΑΕ έχει εκφράσει ανησυχίες ότι ο SPND εμπλέκεται σε πιθανές	22.12.2012

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημ/νία καταχώρισης
			στρατιωτικές διαστάσεις των δραστηριοτήτων του πυρηνικού προγράμματος του Ιράν, πράγμα για το οποίο το Ιράν εξακολουθεί να αρνείται να συνεργασθεί. Ο SPND, διαχειριστής του οποίου είναι ο Mohsen Fakhrizadeh, ο οποίος έχει κατονομασθεί, αποτελεί τμήμα του Υπουργείου Άμυνας και Επιμελητείας των Ενόπλων Δυνάμεων (MODAFI, καταχωρίστηκε στον κατάλογο της ΕΕ τον Μάιο του 2011). Ο Davoud Babaei καταχωρίστηκε στον κατάλογο της ΕΕ τον Δεκέμβριο του 2011, ως διευθυντής ασφαλείας του SPND. Υπ' αυτή την ιδιότητα, είναι υπεύθυνος για την απαγόρευση κοινοποίησης πληροφοριών, μεταξύ άλλων, στον ΔΟΑΕ.	
10.	First Islamic Investment Bank	Branch: 19A-31-3A, Level 31 Business Suite, Wisma UOA, Jalan Pinang 50450, Kuala Lumpur· Kuala Lumpur· Wilayah Persekutuan: 50450 Τηλ.: 603-21620361/2/3/4, +6087417049/ 417050, +622157948110  Branch: Unit 13 (C), Main Office Tower, Financial Park Labuan Complex, Jalan Merdeka, 87000 Federal Territory of Labuan, Malaysia· Labuan F.T· 87000  Investor Relations: Menara Prima 17 <sup>th</sup> floor Jalan Lingkar, Mega Kuningan Blok 6.2 Jakarta 12950 – Indonesia· South Jakarta; Jakarta· 12950	Η First Islamic Investment Bank (FIIB) βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις του κανονισμού της ΕΕ για το Ιράν και χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν. Η FIIB ανήκει στον όμιλο Sorinet, του οποίου ιδιοκτήτης και διαχειριστής είναι ο Babak Zanjani. Χρησιμοποιείται για τη διοχέτευση πληρωμών που σχετίζονται με το ιρανικό πετρέλαιο.	22.12.2012
11.	International Safe Oil		Η International Safe Oil (ISO) βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις του κανονισμού της ΕΕ για το Ιράν και χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν. Η ISO ανήκει στον όμιλο Sorinet, του οποίου ιδιοκτήτης και διαχειριστής είναι ο Babak Zanjani. Χρησιμοποιείται για τη διοχέτευση πληρωμών που σχετίζονται με το ιρανικό πετρέλαιο.	22.12.2012
12.	Sorinet Commercial Trust	SCT Bankers Company Branch: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O.Box 31988 Τηλ.: 0097 14 3257022-99 Ηλ. διεύθ.: INFO@SCTBankers.com Dubai SWIFT Code: SCTSA-EA1  Branch: No.301, 3 <sup>rd</sup> Floor Sadaf Building Kish Island, Iran, P.O.Box 1618 Τηλ.: +98 764 444 32 341-2 Φαξ: +98 764 444 50 390-1	Η Sorinet Commercial Trust (SCT) βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις του κανονισμού της ΕΕ για το Ιράν και χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν. Η SCT ανήκει στον όμιλο Sorinet, του οποίου ιδιοκτήτης και διαχειριστής είναι ο Babak Zanjani. Χρησιμοποιείται για τη διοχέτευση πληρωμών που σχετίζονται με το ιρανικό πετρέλαιο.	22.12.2012
13.		Hong Kong Intertrade Company, Hong Kong	Η Hong Kong Intertrade Company Ltd (HKICO) βοηθά οντότητες που	22.12.2012

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημ/νία καταχώρισης
	Hong Kong Inter-trade Company Ltd		έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις του κανονισμού της ΕΕ για το Ιράν και χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν. Η ΗΚΙCΟ είναι εταιρία βιτρίνα και ελέγχεται από την National Iranian Oil Company (NIOC), εταιρία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της ΕΕ. Στα μέσα του 2012, η ΗΚΙCΟ επρόκειτο να λάβει εκατομμύρια δολάρια από πωλήσεις πετρελαίου της NIOC.	
14.	Petro Suisse	Petro Suisse Avenue De la Tour-Halimand 6, 1009 Pully, Switzerland	Η Petro Suisse βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις του κανονισμού της ΕΕ για το Ιράν και χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν. Είναι εταιρία βιτρίνα και ελέγχεται από την NIOC, εταιρία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της ΕΕ. Η NIOC ίδρυσε την εταιρία Petro Suisse ώστε να χρησιμοποιεί τους λογαριασμούς της για να καταβάλλει και να λαμβάνει πληρωμές. Η Petro Suisse εξακολουθούσε να έχει επαφές με την NIOC το 2012.	22.12.2012
15.	Oil Industry Pension Fund Investment Company	No 234, Taleghani St, Tehran Iran	Η Iran's Oil Industry Pension Fund Investment Company (OPIIC, άλλως the Oil Pension Fund, NIOC Pension Fund, Petroleum Ministry Pension Fund) χρηματοδοτεί την κυβέρνηση του Ιράν. Η OPIIC λειτουργεί υπό την αιγίδα του Υπουργείου Πετρελαίου του Ιράν και της National Iranian Oil Company-NIOC (και οι δύο οντότητες περιλαμβάνονται στον κατάλογο της ΕΕ). Διαθέτει μετοχές σε αρκετές οντότητες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο της ΕΕ.	22.12.2012
16.	CF Sharp and Company Private Limited		Η οντότητα αυτή υποστήριξε την Irano-Hind Shipping Company (IHSC) (καταχωρίστηκε στον κατάλογο του ΟΗΕ στις 9 Ιουνίου 2010) στην καταστρατήγηση των κυρώσεων που της είχαν επιβληθεί. Μετά την καταχώρισή της στον κατάλογο, η IHSC προσπάθησε να αποκρύψει ότι έχει στην κατοχή της τρία πετρελαιοφόρα, αναθέτοντας τη διαχείρισή τους στην Noah Ship Management, και, στη συνέχεια, στη Marian Ship Management. Η CF Sharp and Co συμμετείχε σε αυτές τις προσπάθειες, συνάπτοντας σύμβαση διαχείρισης προσωπικού με την IHSC για το πλήρωμα των τριών πετρελαιοφόρων. Η σύμβαση εκτελέστηκε από τη Noah Ship Management και τη Marian Ship Management.	22.12.2012
17.	Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Sharif	Azadi Ave, 11365-8639, Tehran, Iran Τηλ.: 98 21 66022727 Φαξ: 98 21 66036005 Ιστοσελίδα: www.sharif.ir	Το Τεχνολογικό Πανεπιστήμιο Sharif (SUT) βοηθά οντότητες που έχουν κατονομασθεί να παραβιάζουν τις διατάξεις των κυρώσεων του ΟΗΕ και της ΕΕ κατά του Ιράν και υποστηρίζει πυρηνικές δραστηριότητες του Ιράν, επικίνδυνες, όσον αφορά τη διάδοση πυρηνικών όπλων. Από τα τέλη του 2011, το SUT διαθέτει εργαστήρια προς χρήση της	22.12.2012

	Όνοματεπώνυμο	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι	Ημ/νία καταχώρισης
			πυρηνικής οντότητας Kalaye Electric Company (KEC), εταιρίας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του ΟΗΕ και της Iran Centrifuge Technology Company (TESA), εταιρίας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο της ΕΕ	
18.	Moallem Insurance Company (άλλως: Moallem Insurance; Moallem Insurance Co.· M.I.C· Export and Investment Insurance Co.)	No. 56, Haghani Boulevard, Vanak Square, Tehran 1517973511, Iran PO Box 19395-6314, 11/1 Sharif Ave, Vanaq Square, Tehran 19699, Iran Τηλ.: (98-21) 886776789, 887950512, 887791835 Φαξ: (98-21) 88771245 Ιστοσελίδα: www.mic-ir.com	Βασικός φορέας ασφάλισης των Ναυτιλιακών Γραμμών της Ισλαμικής Δημοκρατίας του Ιράν (IRISL)	22.12.2012»

II. Τα στοιχεία των κάτωθι προσώπων και οντοτήτων που περιλαμβάνονται στο Παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012 αντικαθίστανται από τα κατωτέρω:

«B. Οντότητες

	Επωνυμία	Αναγνωριστικά στοιχεία	Αιτιολογία	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Technology Cooperation Office (TCO) of the Iranian President's Office (Γραφείο Τεχνολογικής Συνεργασίας της Ιρανικής Προεδρίας), άλλως Center for Innovation and Technology (CITC) (Κέντρο Καινοτομίας και Τεχνολογίας	Τεχεράνη, Ιράν	Αρμόδιο για την τεχνολογική εξέλιξη του Ιράν μέσω συναφών συνδέσμων προμήθειας και εκπαίδευσης του εξωτερικού. Παρέχει στήριξη στα πυρηνικά και πυραυλικά προγράμματα.	26.7.2010
2.	Sureh (άλλως Soreh) Nuclear Reactors Fuel Company (Επιχείρηση Καυσίμων Πυρηνικών Αντιδραστήρων, άλλως Nuclear Fuel Reactor Company, Sookht Atomi Reactorha-ye Iran, Soukht Atomi Reactorha-ye Iran)	Έδρα: 61 Shahid Abtahi St, Karegar e Shomali, Tehran Συγκρότημα: Persian Gulf Boulevard, Km20 SW Esfahan Road, Esfahan	Θυγατρική εταιρεία του Οργανισμού Ατομικής Ενέργειας του Ιράν (ΑΕΟΙ), εις βάρος του οποίου έχουν επιβληθεί κυρώσεις από τον ΟΗΕ, που περιλαμβάνει τη μονάδα μετατροπής ουρανίου, τον σταθμό παραγωγής καυσίμων και τον σταθμό παραγωγής ζirkονίου.	23.05.2011
3.	Tidewater (Tidewater Middle East Co; Faraz Royal Qeshm Company LLC)	Ταχυδρομική διεύθυνση: No 80, Tidewater Building, Vozara Street, Next to Saie Park, Tehran, Iran	Υπό την ιδιοκτησία και έλεγχο της IRGC	23.01.2012»

III. Οι οντότητες που απαριθμούνται κατωτέρω διαγράφονται από τον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο Παράρτημα IX του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 267/2012.

1. CF Sharp Shipping Agencies Pte Ltd
2. Soreh (Nuclear Fuel Reactor Company)